

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Утверждено: на заседании кафедры немецкой и французской филологии протокол № 9 от «20» марта 2020 г. Зав. кафедрой <u>Р. Гатауллин</u> / Гатауллин Р.Г.	Согласовано: Председатель УМК факультета <u>Л. К. Мазунова</u> / Мазунова Л.К.
--	--

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Литература стран изучаемого языка (на втором иностранном языке)

Вариативная часть. Дисциплина по выбору.

Программа бакалавриата

Направление подготовки
45.03.01 Филология

Профиль подготовки
Зарубежная филология (Английский язык и литература, китайский язык)

Квалификация
Бакалавр

Разработчик (составитель) старший преподаватель, к.филол. наук Чжан Мянъ (должность, ученая степень, ученое звание)	<u>Чжан Мянъ</u> / Чжан Мянъ (подпись, Фамилия И.О.)
Разработчик (составитель) ассистент Давлетбаева А.Ф. (должность, ученая степень, ученое звание)	<u>Давлетбаева А.Ф.</u> / Давлетбаева А.Ф. (подпись, Фамилия И.О.)

Для приема: 2020

Уфа – 2020 г.

Составитель / составители: Давлетбаева А.Ф., Джан Мянъ

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол № 9 от «20» марта 2020 г.

Заведующий кафедрой

 / Гатауллин Р.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол № ____ от « ____ »

Заведующий кафедрой

_____ / _____

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	6
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	6
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	6
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	11
4.3. Рейтинг-план дисциплины	12
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	15
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	15
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	15
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	15

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	1. Знать основные исторические этапы развития литературы, литературные направления и жанры.	ОПК-1	
	2. Знать основные литературные направления стран изучаемого языка.	ОПК-3	
	3. Знать теорию и историю литературы.	ПК-1	
	4. Знать основные положения и концепции в области теории литературы страны изучаемого языка.	ПК-5	
Умения	1. Уметь демонстрировать знания основных положений и концепций в области истории и теории литературы страны изучаемого языка, использовать приобретенные знания в профессиональной деятельности.	ОПК-1	
	2. Уметь адекватно интерпретировать иноязычные художественные произведения; давать историко-литературный комментарий прочитанному произведению.	ОПК-3	
	3. Уметь анализировать и интерпретировать художественный текст.	ПК-1	
	4. Уметь применять основные положения и концепции в области теории литературы страны изучаемого языка в учебно-воспитательном процессе.	ПК-5	
Владения (навыки / опыт деятельности)	1. Владеть теоретическими основами, основными положениями и терминами теории языка и литературы, методами и приемами работы с научной литературой.	ОПК-1	
	2. Владеть навыками литературоведческого анализа иноязычных художественных произведений; навыками их аннотирования и реферирования; навыками участия в профессиональной дискуссии, выступлений с сообщениями и докладами.	ОПК-3	
	3. Владеть способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы.	ПК-1	
	4. Владеть методами и приемами	ПК-5	

	самообразования.		
--	------------------	--	--

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Литература стран изучаемого языка (на втором иностранном языке)» относится к вариативной части.

Дисциплина изучается на 4 курсе в 7 и 8 семестрах.

Целью освоения дисциплины «Литература стран изучаемого языка (на втором иностранном языке)» является формирование знаний об особенностях китайской литературы и ее жанрового разнообразия.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные у обучающихся в средней общеобразовательной школе. Изучение дисциплины необходимо для формирования и последующего развития филологической компетенции обучающихся на уровне теоретического и практического осмысления китайского языка и китайской литературы (для подготовки студентов к освоению следующих дисциплин: основы филологии, интерпретация иноязычного текста, культура речи, практика иноязычного общения, культура, история и экономика стран изучаемого языка и т.п.).

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложениях № 1-2.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Описание показателей и критериев оценивания компетенций в **8 семестре**, описание шкал оценивания.

ОПК-1 – способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретных областях.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает основные исторические этапы развития литературы, литературные направления и жанры.	Обучающийся не знает основные исторические этапы развития литературы, литературные направления и жанры.
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет демонстрировать знания основных положений и концепций в области истории и теории литературы страны	Обучающийся не умеет демонстрировать знания основных положений и концепций в области истории и теории

		изучаемого языка, использовать приобретенные знания в профессиональной деятельности.	литературы страны изучаемого языка, использовать приобретенные знания в профессиональной деятельности.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет теоретическими основами, основными положениями и терминами теории языка и литературы, методами и приемами работы с научной литературой.	Обучающийся не владеет теоретическими основами, основными положениями и терминами теории языка и литературы, методами и приемами работы с научной литературой.

ОПК-3 – владение способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; представление о различных жанрах литературных и фольклорных текстов.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает основные литературные направления стран изучаемого языка.	Обучающийся не знает основные литературные направления стран изучаемого языка.
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет адекватно интерпретировать иноязычные художественные произведения; давать историко-литературный комментарий прочитанному произведению.	Обучающийся не умеет адекватно интерпретировать иноязычные художественные произведения; давать историко-литературный комментарий прочитанному произведению.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет навыками литературоведческого анализа иноязычных художественных произведений; навыками их аннотирования и реферирования; навыками участия в	Обучающийся не владеет навыками литературоведческого анализа иноязычных художественных произведений; навыками их аннотирования и реферирования;

		профессиональной дискуссии, выступлений с сообщениями и докладами.	навыками участия в профессиональной дискуссии, выступлений с сообщениями и докладами.
--	--	--	---

ПК-1 – способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.

Этап (уровень) освоения компетенции и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает теорию и историю литературы.	Обучающийся не знает теорию и историю литературы.
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет анализировать и интерпретировать художественный текст.	Обучающийся не умеет анализировать и интерпретировать художественный текст.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы.	Обучающийся не владеет способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы.

ПК-5 – способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях.

Этап (уровень) освоения компетенции и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать: основные положения и концепции в области теории литературы страны изучаемого языка.	Обучающийся знает основные положения и концепции в области теории литературы страны изучаемого языка.	Обучающийся не знает основные положения и концепции в области теории литературы страны изучаемого языка.
Второй этап	Уметь: применять основные положения и	Обучающийся умеет применять основные	Обучающийся не умеет применять основные

(уровень)	концепции в области теории литературы страны изучаемого языка в учебно-воспитательном процессе.	положения и концепции в области теории литературы страны изучаемого языка в учебно-воспитательном процессе.	положения и концепции в области теории литературы страны изучаемого языка в учебно-воспитательном процессе.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет методами и приемами самообразования.	Обучающийся не владеет методами и приемами самообразования.

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов), не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	1. Знание основных исторических этапов развития литературы, литературных направлений и жанров.	ОПК-1	Устный опрос, тестирование
	2. Знание основных литературных направлений стран изучаемого языка.	ОПК-3	Устный опрос, тестирование
	3. Знание теории и истории литературы.	ПК-1	Устный опрос, тестирование
	4. Знание основных положений и концепций в области теории литературы страны изучаемого языка.	ПК-5	Устный опрос, тестирование
2-й этап Умения	1. Умение демонстрировать знания основных положений и концепций в области истории и теории литературы страны изучаемого языка в профессиональной деятельности.	ОПК-1	Устный опрос, тестирование
	2. Умение адекватно интерпретировать иноязычные художественные произведения; давать историко-литературный комментарий прочитанному произведению.	ОПК-3	Устный опрос, тестирование
	3. Умение анализировать и	ПК-1	Устный опрос,

	интерпретировать художественный текст.		тестирование
	4. Умение применять основные положения и концепции в области теории литературы страны изучаемого языка в учебно-воспитательном процессе.	ПК-5	Устный опрос, тестирование
3-й этап Владеть навыками	1. Владение теоретическими основами, основными положениями и терминами теории языка и литературы, методами и приемами работы с научной литературой.	ОПК-1	Устный опрос, тестирование
	2. Владение навыками литературоведческого анализа иноязычных художественных произведений; навыками их аннотирования и реферирования; навыками участия в профессиональной дискуссии, выступлениях с сообщениями и докладами.	ОПК-3	Устный опрос, тестирование
	3. Владение способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы.	ПК-1	Устный опрос, тестирование
	4. Владение методами и приемами самообразования.	ПК-5	Устный опрос, тестирование

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в Приложении № 3.

Вопросы для **устного опроса** коррелируют с темами практических занятий. Пример **Вопросы для устного опроса по модулю 1 «Китайские идиомы. Чэньюй» в 8 семестре:**

1. Что такое идиома? Приведите примеры.
2. В чем заключается основная функция идиом?
3. Какие специфические черты присущи идиомам?
4. Что такое чэньюй?
5. В чем заключается роль чэньюй?
6. В чем заключаются особенности чэньюй?
7. Какие виды чэньюй вы знаете?
8. Какие формы образования чэньюй вы знаете?
9. Какие наиболее известные чэньюй вы знаете?
10. В чем заключается специфическая особенность чэньюй как отражения народной мудрости?

Критерии оценки (в баллах) для устного опроса:

- 25 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 15 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать проблемную ситуацию;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

В качестве рубежного контроля применяется тестирование. Пример теста по модулю 1 «Китайские идиомы. Чэньюй» в 8 семестре:

Подберите правильный вариант перевода к следующим китайским идиомам:

1. 安居乐业

- 1 жить в мире и благоденствии
- 2 пуганая ворона куста боится
- 3 оказывать медвежью услугу
- 4 гнаться за химерой

2. 爱屋及乌

- 1 из любви к человеку полюбить все, что с ним связано
- 2 пуганая ворона куста боится
- 3 оказывать медвежью услугу
- 4 гнаться за химерой

3. 杯弓蛇影

- 1 пуганая ворона куста боится
- 2 жить в мире и благоденствии
- 3 оказывать медвежью услугу
- 4 гнаться за химерой

4. 拔苗助长

- 1 оказывать медвежью услугу
- 2 пуганая ворона куста боится
- 3 из любви к человеку полюбить все, что с ним связано
- 4 гнаться за химерой

5. 捕风捉影

- 1 гнаться за химерой
- 2 пуганая ворона куста боится
- 3 из любви к человеку полюбить все, что с ним связано
- 4 оказывать медвежью услугу

6. 察言观色

- 1 пытаться прочесть по лицу
- 2 пуганая ворона куста боится
- 3 из любви к человеку полюбить все, что с ним связано
- 4 оказывать медвежью услугу

7. 大材小用

- 1 растрчивать большие таланты по пустякам
- 2 пуганая ворона куста боится
- 3 из любви к человеку полюбить все, что с ним связано
- 4 оказывать медвежью услугу

8. 打草惊蛇

- 1 вспугнуть раньше времени
- 2 пуганая ворона куста боится
- 3 из любви к человеку полюбить все, что с ним связано
- 4 оказывать медвежью услугу

9. 对牛弹琴

- 1 метать бисер перед свиньями
- 2 пуганая ворона куста боится
- 3 из любви к человеку полюбить все, что с ним связано
- 4 оказывать медвежью услугу

10. 呆若木鸡

- 1 остолбенеть
- 2 пуганая ворона куста боится

3 из любви к человеку полюбить все, что с ним связано

4 оказывать медвежью услугу

Критерии оценки (в баллах) рубежного контроля в виде тестирования:

- 25 баллов выставляется студенту, ответившему правильно на все вопросы теста;
- 15 баллов выставляется студенту, ответившему правильно на 50% вопросов теста;
- 0 баллов выставляется студенту, который не ответил на вопросы.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

- 1) Дубкова, О.В. Китайский язык. Лингвострановедение : учебное пособие / О.В. Дубкова, Н.В. Селезнева. - Новосибирск : НГТУ, 2011. - Ч. 1. - 132 с. - ISBN 978-5-7782-1705-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228942> (дата обращения 19.04.2019).
- 2) Дубкова, О.В. Китайский язык. Лингвострановедение. : учебное пособие : в 2-х ч. / О.В. Дубкова, Н.В. Селезнева. - Новосибирск : НГТУ, 2011. - Ч. 2. - 148 с. - ISBN 978-5-7782-1816-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228828> (дата обращения 19.04.2019).

Дополнительная литература:

- 1) Юй Сухуа, Легкое чтение на китайском языке. Дэн Цзе. Короткие истории. – М.: Издательство ВКН, 2015. – 256 с. - ISBN: 978-5-7873-0987-4; То же [Электронный ресурс] URL: <https://e.lanbook.com/book/99488> (дата обращения 19.04.2019).

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

- 1) Ресурсы Электронно-библиотечной системы "Университетская библиотека online". – <http://www.biblioclub.ru>.
- 2) Большой китайско-русский словарь <http://bkrs.info/>
- 3) Китайско-русский словарь Zhonga <http://zhonga.ru/>
- 4) Изучение китайского языка онлайн <http://www.shibushi.ru/>
- 5) Фонетика китайского языка www.chinesepod.com/tools/pronunciation
- 6) Подготовка к экзамену HSK www.hskhsk.com/word-lists.html
- 7) Материалы по страноведению <http://mirkitaya.ru/>
- 8) Международное радио Китая <http://russian.cri.cn/>
- 9) Грамматика китайского языка <https://www.chineseboost.com/grammar/index.html>
- 10) Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
- 11) Microsoft Office Standard 2013 Russian.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
<p>1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: Аудитория №25 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Лекционные занятия</p>	<p>Аудитория №25 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, проекционное (демонстрационное) оборудование: мультимедиа-проектор Mitsubishi EX320U XGA, экран настенный ClassicNorma 244*183, копировальный аппарат Canon FC-128, телевизор Philips 29" PT811.</p>
<p>2. Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: Аудитория № 8, аудитория № 3, аудитория № 30 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация</p>	<p>Аудитория № 3 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, учебно-методическая литература, доска</p> <p>Аудитория №8 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, персональный компьютер – 1 шт, принтер – 1 шт.</p> <p>Аудитория №30 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p>Аудитория №13 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ.</p>
<p>3. Помещение для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p>Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Microsoft Office Standard 2013 Russian.</p>

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Литература стран изучаемого языка (на втором иностранном языке)»
на 7 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	24
Лекций	24
Практических/ семинарских	
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	12
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:
отсутствует, 7 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Поэзия Китая Танская поэзия. Характерные особенности лирики изучаемой эпохи и наиболее яркие ее представители. Сунская поэзия. Характерные особенности лирики изучаемой эпохи и наиболее яркие ее представители. Юаньская поэзия. Характерные особенности лирики изучаемой эпохи и наиболее яркие ее представители. Минская поэзия. Характерные особенности лирики изучаемой эпохи и наиболее яркие ее	24	-	-	12	Основная литература: 1 Доп. литература: 1	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Устный опрос, тестирование

	представители. Цинская поэзия. Характерные особенности лирики изучаемой эпохи и наиболее яркие ее представители.							
	Всего часов:	24	-	-	12			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Литература стран изучаемого языка (на втором иностранном языке)»
на 8 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	20,2
Лекций	20
Практических/ семинарских	
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	51,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:
зачет 8 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Китайские идиомы. Чэньюй Распространенные китайские идиомы (чэньюй), их значение и способы перевода на русский язык, истории их возникновения. Анализ и изучение чэньюй как жемчужины народной мудрости. Чэньюй – образный язык китайского народа.	10	-	-	30	Основная литература: 1 Доп. литература: 1	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Устный опрос, тестирование
2.	Сказки Типология сказок. Особенности китайских народных сказок. Образ главного героя в китайских волшебных сказках. Лингвопереводческий анализ текстов китайских народных	10	-	-	21,8	Основная литература: 1 Доп. литература: 1	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Устный опрос, тестирование

	сказок «Золотой топор, серебряный топор», «Девушка-улитка», «Волк пришел», «Как ворона воду пила», «Лиса и обезьяна».							
	Всего часов:	20	-	-	51,8			

**Рейтинг-план дисциплины
Литературы стран изучаемого языка (на втором иностранном языке)**

Специальность: 45.03.01 Филология

Курс 4, семестр 7

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. Китайские идиомы. Чэньюй				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (устный опрос)	25	1	0	25
Рубежный контроль				
1. Тестирование	25	1	0	25
Итоговый балл за модуль 1			0	50
Модуль 2. Сказки				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (устный опрос)	25	1	0	25
Рубежный контроль				
1. Тестирование	25	1	0	25
Итоговый балл за модуль 2			0	50
Итого (Модули 1-2)			0	100
Поощрительные баллы				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
Итого			0	110
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение лекционных занятий			0	-6
Посещение практических занятий				-10
Итоговый контроль				
Зачет				